episode:27
THWOCK!
TUMBLE
ROLL!
THEY'RE COMING ...
RUMBLE
RUMBLE
RUMBLE
RUMBLE
OUR OPPONENTS ARE THE BEST OF THE IMPERIAL CAPITAL'S DEFENSE REGIMENT
(THE TEITO SHUUBI RENTAI)
THEY ARE THE STRONGEST GROUP PROTECTING JAPAN
THEY'LL BE VERY DIFFICULT TO DEAL WITH
DOCTOR
ÂGE & MAKIJIMA AZUSA
ENGLISH TRANSLATED AND EDITED BY TONIGOGE / WWW.TONIGOGE.COM
PROOFREAD BY ACROGAY */ MUVLUVALTERNATIVENEXUS.BLOGSPOT.COM
THIS IS A FREE FAN TRANSLATION
PLEASE SUPPORT THE ARTIST IF IT'S WITHIN YOUR MEANS

IF
THEY CAN
BREAK THROUGH
A SITUATION LIKE THIS,
THEY WILL PROVE
THE SIGNIFICANCE
OF
THEIR EXISTENCE

!
"THE ISUMI
VALKYRIES"
(THE ISUMI IKUSA OTOME SHOUTAI)
(THE ISUMI AMAZON PLATOON)
DON'T WORRY
IT'S A GOOD
OPPORTUNITY FOR
THE FOURTH PLAN
TO LIFT ITS PRESTIGE IN
THE NAME OF
THE SQUADRON
THAT WE
DIRECTLY CONTROL

VALKYRIE 1 TO HQ
WE WILL MAKE THE IMPERIAL ARMY FALL !
THERE'S NO SIGNIFICANT MEANING TO DIGEST HERE !
THESE GUYS ARE OUR ENEMY !!!
WE WILL NOT ALLOW THEM TO GO BEYOND THIS POINT !!!
IF WE CAN SECURE THIS AREA, WE CAN SEND OUR REINFORCEMENTS SOUTH !
ALL UNITS, ATTACK !!!
GATHER ALL YOUR MIGHT (YOUR MILITARY STRENGTH) AND BREAK THROUGH AT ONCE !!
ROGER !!!

THE IMPERIAL ARMY
ATSUGI BASE
THE INSURGENT FORCES HEADQUARTERS
...WHAT ARE THE RESULTS ?
BA
SHUN
OUR CALCULATION WENT THROUGH ITS COMPLETE COURSE !
WE CAN PROCEED AT ANY TIME !!
CAPTAIN !!
HERE IT IS
WE'LL BE WALKING ON A TIGHTROPE (TAKING A CONSIDERABLE RISK) BUT
IT'S NOT IMPOSSIBLE
IT'LL BE ENOUGH

WE'LL AVOID THE GROUND SHELLING, WHILE BEING ON GUARD AGAINST THE SHOOTING OVER AT SADO... AND
EVEN IF WE CAN'T MAKE A LIVING WITH THE SHIPPING COMPANY FOR THIS, WE SEEM TO BE ABLE TO GET BY AS EISHIS
(MILITARY ESCORTS)
THE REST DEPENDS UPON THE SKILL AND COURAGE OF THE PILOT
... NOW, NOW
SO YOU'LL GO
NATURALLY
MY COLLEAGUES OVER HERE ARE AT THE STARTING POINT, SO... WE'LL SUCK IN OUR GUT AND FOLLOW YOU
...THE THING IS, BECAUSE OF THIS, WE CAN FINALLY BE OF USE TO OUR COUNTRY, TOO
... ...
NOTIFY ALL UNITS
THE OPERATION
(MILITARY STRATEGY)
WILL PROCEED AS SCHEDULED
ROGER !!
ZAN!
ZA!

ALL UNITS AND SORTIE PREPARATIONS, WELL AND DONE !!
...TO OUR DESTINY AS WARRIORS !!!
ZA
N!

...!
AS YOU ALL KNOW... OUR ENEMY HAS BROKEN THROUGH HIEKAWA
NOW, HER IMPERIAL HIGHNESS IS BEING TAKEN AWAY BY THE HANDS OF MILITARY FORCES FROM BOTH THE UNITED NATIONS AND THE UNITED STATES
WE HAVE LITTLE TIME LEFT REMAINING
ENTRUSTING HER HIGHNESS TO THE HANDS OF OTHER COUNTRIES...
IS EQUIVALENT TO SURRENDERING THIS COUNTRY'S FUTURE... A FUTURE THAT WE SHOULD BE BUILDING BY OURSELVES
IT'S THE SAME AS HANDING OVER THIS COUNTRY'S SOUL
HOWEVER
...THAT SOUL HAS BEEN WORN DOWN BY POVERTY
AND THERE ARE THOSE WHO, FOR THE SAKE OF LIVING, DEEM IT ACCEPTABLE TO BE REDUCED DOWN TO THE LEVEL OF ANOTHER PERSON'S DOG
HOWEVER... THERE ARE CERTAINLY THOSE WHO DEEM OTHERWISE

WE WILL RECLAIM OUR SOUL
AND WE WILL SET FORTH TO RECLAIM THE SOUL OF THIS NATION (JAPAN)
HER IMPERIAL HIGHNESS

...

IT'S IMPOSSIBLE TO MOVE THE SENJUTSUKI, (THE TACTICAL MACHINE/TGF) FOR THE TIME BEING, ISN'T IT ...
THIS ISN'T GOOD... RESTING HERE FOR A FEW MINUTES ISN'T ENOUGH FOR HER TO RECOVER FROM HER MOTION SICKNESS

IF WE CAN GET ENOUGH REST AS IT IS ...
THE PURSUING COUP D'ETAT FORCES SHOULDN'T BE ABLE TO MAKE IT HERE IN TIME
THE COMBAT SOUNDS OF HIEKAWA... WE GAINED A LOT OF DISTANCE, DIDN'T WE
BOO
TAT TAT TAT
OOM

FELLOW SUBJECTS ARE KILLING EACH OTHER, THE SAFETY AND SECURITY OF THE IMPERIAL CAPITAL CITIZENS ARE BEING THREATENED...
THIS PERSON COMES HERE, BECOMING A DECOY WITHOUT A WINK OF SLEEP AT A TIME LIKE THIS...
SHIT!! HER HIGHNESS IS RISKING HER LIFE TO COME HERE, AND YET I'M ONLY LOOKING FROM THE SIDELINES !?
THERE MUST BE SOMETHING I CAN DO!
...
YOROI !!
THEN, LET'S GO, YOUR HIGHNESS
FOR THE SAKE OF STOPPING THIS CONFLICT

CADET SHIROGANE
...!
YE-... YES, SIR !

ADMINISTER TRIAZOLAM (A TRANQUILIZER) TO HER IMPERIAL HIGHNESS
EH?
DO IT QUICKLY
THIS IS A NORMAL MEASURE FOR SEVERE MOTION SICKNESS
JUST A MOMENT, PLEASE, MAJOR!
IN LIGHT OF HER HIGHNESS'S CONDITION AND THE IMPROVEMENT IN THE WAR SITUATION
THE RISK OF FURTHER MEDICATION IS UNNECESSARY!
THAT'S RIGHT...! WE'RE NOT BEING PURSUED, SO THERE'S NO NEED TO RUSH, RIGHT?
WHY GO THROUGH THE TROUBLE WITH SOMETHING LIKE A TRANQUILIZER...
I AGREE, MAJOR
...TSUKUYOMI-SAN!?
IF YOU CAN SECURE A STATE OF REST, THE BETTER
THE SENJUTSUKIS (THE TACTICAL MACHINES/TSFs) CAN CONTINUE MOVING AFTERWARD
...LIEUTENANT (FIRST LIEUTENANT) ...YOU ARE AN OBSERVER IN THIS MISSION
I APPROVED OF YOU MONITORING OUR COMMUNICATIONS; HOWEVER, I DON'T RECALL THAT I ACCEPTED YOUR RIGHT TO SPEAK

...A HIGHLY EFFECTIVE DRUG AS TRIAZOLAM ALSO CAUSES MUSCLE RELAXATION
WE MUST NOT RISK HAVING HER HIGHNESS SUFFOCATE AND DIE FROM VOMITING IN HER SLEEP
TSUKUYOMI-SAN... SHE DOESN'T QUITE HOLD BACK, DOESN'T SHE
WITH HER HIGHNESS IN SUCH A STATE, SHE WOULD SAY SUCH A THING TO THE MAJOR... HER HEART IS IN TURMOIL, I SUPPOSE...
I SEE... I CANNOT DENY THE POSSIBILITY
BUT... IN THE END, IT'S AN ARGUEMENT OF A POSSIBILITY
IN LIGHT OF HER HIGHNESS'S CONDITION, TO LEAVE THE THEATER (THE BATTLEFIELD) IS THE BEST CHOICE
WHILE OUR FORCES ARE PREVENTING OUR ENEMY'S PURSUIT, WE SHOULD FLY NOE (NAPE-OF-THE-EARTH)
IF WE CAN INCREASE OUR SPEED AND SHORTEN OUR FLIGHT TIME BY HAVING HER HIGHNESS SLEEP WHILE RIDING IN THE SENJUTSUKI, (THE TACTICAL MACHINE/TSF) WE CAN REDUCE THE RISK OF BEING DISCOVERED

THE ONLY TRANQUILIZER IN THE FIRST AID KIT IS TRIAZOLAM ...UNDER PRESENT CONDITIONS, THIS IS THE BEST CHOICE WE CAN TAKE
IN ADDITION, THERE'S NO GUARANTEE THAT HER HIGHNESS WILL RECOVER IN A SHORT TIME OF REST
...ADMINISTERING TRIAZOLAM IS NOT NECESSARILY AN APPROPRIATE TREATMENT
I SUBMIT THAT WE SHOULD HAVE A REST PERIOD OF NO LESS THAN 10 MINUTES FOR HER HIGHNESS TO PHYSICALLY RECOVER
THAT IS ALL — WE WILL RESUME FLIGHT IN 3 MINUTES !
— !?
...WHATEVER THE CIRCUMSTANCES MAY BE, THAT'S TOO SHORT ! 5 MINUTES HASN'T EVEN PASSED SINCE WE STOPPED, HASN'T IT !?
— MAJOR, THAT'S UNREASONABLE (GASP) ! IF WE MOBILIZE NOW, BECAUSE HER HIGHNESS IS WEAK AND DEHYDRATED, THE RISK OF VOMITING —
CADET SHIROGANE !! NEVER INTERRUPT A DISCUSSION AMONG YOUR SUPERIOR OFFICERS !!!
— (GASP) ... !

WHAT'S UP WITH THIS... THE WAR SITUATION IS IMPROVING, RIGHT !?
GUH ...!
WHAT ARE YOU DOING, CADET SHIROGANE
...HURRY UP AND ADMINISTER THE TRIAZOLAM
IS IT ESPECIALLY NECESSARY TO TAKE A RISK IN HASTE ...!?

THEY'RE FAST
(GASP)
...!
POW!

HYU
BLAAM!
!
...DID I DO IT?
RUMBLE
RUMBLE
RUMBLE
RUMBLE
RUMBLE
RUMBLE
!

AS EXPECTED, THEY WON'T COME FALLING DOWN SO EASILY, HUH ...!
...THIS TIME, THEY WERE ABLE TO DEFEND THEMSELVES... THEY'RE READING INTO OUR TEAMWORK
DON'T BE LURED INTO THE ENEMY'S CAMP ! THEIR PURPOSE OVER THERE IS TO BUY TIME !
ROGER !!!
BREAK TO THE LEFT (LEFT-WING) WITH ARROWHEAD ONE (A WEDGE PATTERN) !! SCRAPE THEM OFF FROM THE EDGES IMMEDIATELY !!!
MOVE ABOUT AND CUT THEM OFF !!!
MAINTAIN BATTLE FORMATION AS IS ! WE'LL THROW THEM INTO CONFUSION BY MAKING THE BEST USE OF OUR MOBILITY !

!
POP
FOW
THEY'RE CONSTANTLY MOVING AROUND .....!
GA
GAG
GA
GA
GA
GA

WHAAP
WHA-
...
POW

!
WHAT WAS THAT MANEUVER ...!?
I MEAN, CAN SENJUTSUKIS (TACTICAL MACHINES / TSFS) DO MOVES LIKE THAT !?
CAN SHIRANUIS (SEA PIRES) ...
HERE WE GO ... WITH THIS NEW OS
WE'RE ABLE TO FIGHT WITH THE EMPIRE'S ELITES ...!

TAKA-
HARAA
(GASP)
!!
...
TÄ-
...
LIEUTENANT
(FIRST LIEUTENANT)
KOMAKI
!
THE ENEMY'S SHIRANUIS ARE OBVIOUSLY MODIFIED
|
FORGET ABOUT THE DRILLS
(THE EXCERCISE MANEUVERS)
!!
FIGHTING
AN ENEMY WHOSE MOVEMENTS ARE UNPREDICTABLE
SHOULD BE OUR SPECIALTY
!
DON'T LET THEIR MOVEMENTS CONFUSE YOU
!!!

!
!
OOOO
KIKIKI
KIKIKI
HOW DARE YOU PEOPLE (GASP) ...
KRA-
THESE GUYS... DID THEIR MOVEMENTS SUDDENLY IMPROVE !?
-ACK

!
OH CRAP
—
CAPTAIN
(GASP)
!!
YOU FOOL !!
DON'T LOSE SIGHT OF THEM ! PIN THEM DOWN, HERE !!
KLA-
AAANNG!

WHAT'S WRONG, CADET SHIROGANE
HURRY UP AND ADMINISTER THE TRIAZOLAM
UUHH ...
YOU MUSTN'T, CADET SHIROGANE
MAJOR, I SUBMIT THAT YOU RECONSIDER HAVING A REST PERIOD
...LIEUTENANT, WE, THE UNITED NATIONS FORCES, HAVE A DUTY TO PROTECT THE SHOGUN AND ALLOW HER TO SAFELY ESCAPE FROM THE REBEL FORCES
AND ONE OTHER THING
I AM THE COMMANDER
I HAVE A DUTY TO PROVIDE AS MUCH SECURITY AS POSSIBLE FOR MY SUBORDINATES, WHICH INCLUDES ALL OF YOU
WE ARE CARRYING OUT THIS OPERATION AT THE REQUEST OF THE JAPANESE GOVERNMENT
GLARE
UNLESS YOU'RE SOMEONE WHO SIDES WITH THE REBELS, DO YOU THINK YOU SHOULD HINDER US FROM ACCOMPLISHING OUR DUTY ?
... ...

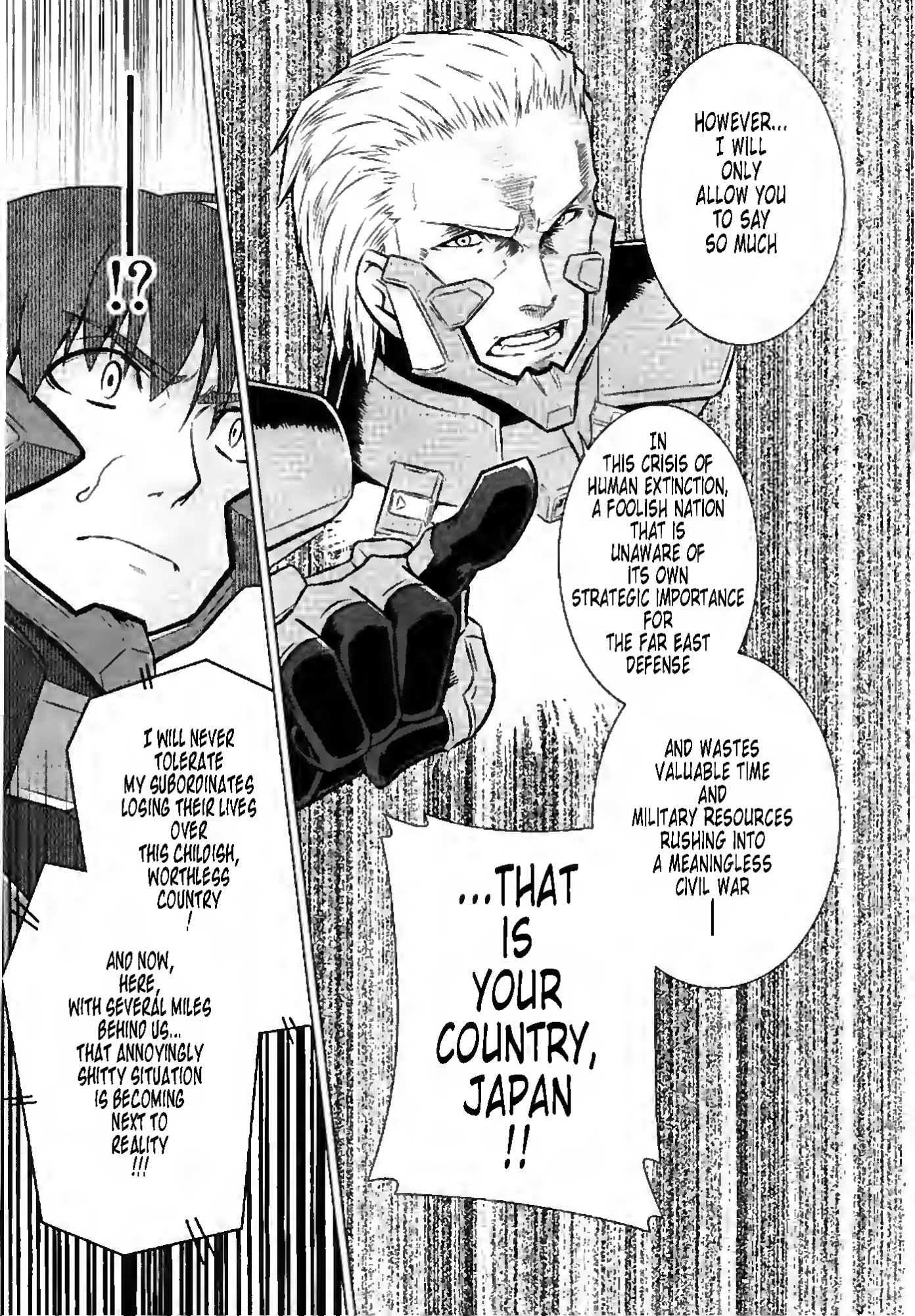
THERE'S THE EXAMPLE OF THE FUJI TRAINING SQUADRON, TOO
WE CANNOT AFFORD TO BE LEISURELY KILLING TIME IN A SITUATION WHERE WE DON'T KNOW WHICH MILITARY UNIT OF THE IMPERIAL ARMY IS PARTICIPATING IN THE REBELLION
WHAT'S WITH HIM... THE WAY HE'S SPEAKING, IT'S LIKE HE'S SUSPICIOUS OF TSUKUYOMI-SAN ...!
SURE, IT'S A SOUND ARGUMENT, BUT... THOSE AREN'T THE WORDS YOU SAY TO FRIENDLY FORCES, NOW, RIGHT !?

MAJOR... HIS IMPERIAL MAJESTY (THE EMPEROR) HAS NOT DECLARED HIS PEOPLE TO BE WITH THE REBEL ARMY, YET
MM...
NOT TO MENTION, HER HIGHNESS IS THE ONE WHO PERSONALLY OVERSEES OUR ENTIRE NATIONAL AFFAIRS FOR HIS MAJESTY

THE IMPORTANCE OF HER HIGHNESS OUTWEIGHS THE REQUEST OF THE GOVERNMENT
PLEASE RECONSIDER YOUR ORDER (COMMAND/DIRECTIVE)
YOU ARE TENACIOUS, LIEUTENANT
YOU DO NOT HAVE THE AUTHORITY TO REPROVE THE OPERATION OF THE U.N. (THE UNITED NATIONS) FORCES
DO YOU EVEN THINK THAT A MERE COMMANDING OFFICER IS GRANTED THE AUTHORITY
TO ARBITRARILY ADMINISTER... A DRUG WITH A DANGEROUS SIDE EFFECT TO THE HEAD OF ANOTHER COUNTRY ?

I SUBMIT THAT YOU RECONSIDER YOUR ORDER
...
...
MAJOR... DO CONSIDER THAT BY THE DAWN OF THIS OPERATION'S SUCCESS IN RESCUING HER HIGHNESS
THE SENTIMENTS THAT THE NATION OF JAPAN HAS TOWARDS THE UNITED STATES ARMED FORCES WILL IMPROVE FOR THE BETTER IN ONE STROKE
THIS IS BAD... IF THE MAJOR IS A STUPID SOLDIER WHO GIVES PRIDE A PRIORITY,, THIS CURRENT SITUATION CAN TOTALLY BACKFIRE ...!
...HOWEVER, IF INFORMATION IS DISCLOSED ABOUT THE OVER-PRESCRIBED DRUG USAGE TOWARDS HER HIGHNESS
EVEN IF THAT MEASURE WAS FOR THE BEST... IT IS CERTAIN THAT THE NATIONAL SENTIMENT TOWARDS THE U.S. (THE UNITED STATES) WILL GROW MUCH WORSE

...
...
...SERGEANT
YOU'RE JAPANESE, TOO, IF I'M NOT MISTAKEN
YES, SIR
I BELIEVE SUCH A SITUATION DOES NOT CORRESPOND WITH THE RISK AND THE LABOR THE U.S. GOVERNMENT HAS UNDERTAKEN
THAT'S MARIMO-CHAN FOR YA!
WHEN YOU TALK TO THE MAJOR THIS WAY, IT SHOULD BE EASY FOR HIM TO ACCEPT ...!
DEEP IN YOUR HEARTS, YOU EXPRESS YOUR HONOR... YOUR LOYALTY TO THE SHOGUN
LIKE YOU
I AND MY SUBORDINATES ARE ALSO SOLDIERS WHO PLEDGED OUR ALLEGIANCE TO OUR NATIVE COUNTRY, THE UNITED STATES
...?
WHAT? WHAT KIND OF TALK ...?
WE OBEY OUR ORDERS IN ORDER TO PROTECT OUR CITIZENS AND OUR NATIONAL SECURITY
AND BECAUSE THIS OPERATION IS ALSO OUR DUTY, WE WILL GIVE IT OUR UTMOST EFFORT


!?
HOWEVER... I WILL ONLY ALLOW YOU TO SAY SO MUCH
IN THIS CRISIS OF HUMAN EXTINCTION, A FOOLISH NATION THAT IS UNAWARE OF ITS OWN STRATEGIC IMPORTANCE FOR THE FAR EAST DEFENSE
AND WASTES VALUABLE TIME AND MILITARY RESOURCES RUSHING INTO A MEANINGLESS CIVIL WAR
...THAT IS YOUR COUNTRY, JAPAN !!
I WILL NEVER TOLERATE MY SUBORDINATES LOSING THEIR LIVES OVER THIS CHILDISH, WORTHLESS COUNTRY !
AND NOW, HERE WITH SEVERAL MILES BEHIND US... THAT ANNOYINGLY SHITTY SITUATION IS BECOMING NEXT TO REALITY !!!

HAVE YOU CONSIDERED HOW MANY LIVES WILL BE LOST DURING A 10 MINUTE REST PERIOD AS THE LIEUTENANT SUGGESTS !?
UH ...
IT'S THE SAME —
THOSE LIVES ARE ORIGINALLY MEANT TO FIGHT AGAINST MANKIND'S ARCH-ENEMY, THE BETA !!!
THE MAJOR'S THINKING IS THE SAME AS MINE —!
THIS ISN'T THE TIME OR PLACE FOR HUMAN BEINGS TO BE FIGHTING LIKE THIS !
— BUT ...
IF I GIVE HER (LET HER DRINK) THE MEDICINE, THE U.N. TROOPS, THE U.S. MILITARY, AND EVEN THE COUP D'ETAT FORCES... THIS MAY END WITHOUT LOSING LIVES ANY FURTHER
AND YET, WHY... AM I SO HESITANT !?

AS EXPECTED, THEY WON'T COME FALLING DOWN SO EASILY, HUH ...!
...WITH THIS TIMING, IT WAS PREVENTED... THE COOPERATION IS BEING READ
NOTES: I WASN'T PLANNING ON MAKING ANY ALTERNATE TAKES FOR THIS CHAPTER, BECAUSE THE DIALOG WAS FAIRLY STRAIGHT-FORWARD, FOR THE MOST PART. IN FACT, THE ONLY THING FAIRLY NOTEWORTHY (FOR THOSE WHO ARE TAKING NOTES, INCLUDING MYSELF) IS KAWASHIGI HARUKO'S (I BELIEVE THAT'S THE CHARACTER'S NAME) DIALOG IN THE FIRST PANEL, FIRST BALLOON.
I MUST ADMIT, I WAS CONFUSED AND WASN'T SURE WHAT TO MAKE OF THIS SENTENCE, AT FIRST. AFTER EIGHT DIFFERENT TAKES, HOPEFULLY THE FINAL VERSION IS CLOSER TO WHAT THE CREATORS HAD INTENDED.
DON'T BE LURED INTO THE ENEMY'S CAMP ! THEIR PURPOSE OVER THERE IS TO BUY TIME !
ROGER !!!
BREAK TO THE LEFT (LEFT-WING) WITH ARROWHEAD ONE (A WEDGE PATTERN) !! SCRAPE THEM OFF FROM THE EDGES IMMEDIATELY !!!
MOVE ABOUT AND CUT THEM OFF !!!
MAINTAIN BATTLE FORMATION AS IS ! WE'LL THROW THEM INTO CONFUSION BY MAKING THE BEST USE OF OUR MOBILITY !